

الميزانية الموحدة للمصارف الخاصة التقليدية ٢٠١١-٢٠٠٩
(مليون ل. س)

CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE COMMERCIAL PRIVATE BANKS 2009-2011
(IN MILLION S.P.)

TAB 10/14

جدول ١٤/١٠

ASSETS	2011	2010	2009	الموجودات
Foreign assets	133117	124429	118296	الموجودات الأجنبية
Domestic Assets	322211	407500	293552	الموجودات المحلية
Claims on public sector	501	27219	0	الديون على القطاع العام
Claims on central government *	500	299	0	الديون على الحكومة المركزية *
Claims on non-financial public enterprise	1	26920	0	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on private sector (resident)	212516	197158	148269	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on other financial Institutions	1277	1238	1929	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Reservs	76666	127656	101234	الإحتياطيات
Cash in vault (S.P.)	12529	11398	9479	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
Deposits with the central bank	64137	116258	91754	أرصدة لدى المصرف المركزي
In syrian pounds	48568	99397	75480	بالليرة السورية
In foreign currency	15569	16861	16274	بالعملات الأجنبية
Unclassified Assets	31251	54230	42120	الموجودات المحلية الأخرى
LIABILITIES:				المطالب:
Demand Deposits	63677	109556	83099	الودائع تحت الطلب
Central government	0	0	0	الحكومة المركزية
Non-financial public enterprise	529	272	116	المؤسسات العامة الاقتصادية
Private sector (resident)	62443	107922	80735	القطاع الخاص (مقيم)
Other financial Institutions	705	1362	2248	المؤسسات المالية غير المصرفية
Saving Deposits	13215	20138	13614	ودائع التوفير
Time Deposits	128947	169026	116168	الودائع لأجل
Central government	0	0	0	الحكومة المركزية
Non-financial public enterprise	22	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
Private sector (resident)	113256	154243	107278	القطاع الخاص (مقيم)
Other financial Institutions	15669	14783	8890	المؤسسات المالية غير المصرفية
Foreign Currency Deposits	114707	132348	127362	الودائع بالقطع الأجنبي
Certificate (CDS)	0	0	0	شهادات الإيداع
Import Deposits	4941	2630	3609	تأمينات لقاء عمليات الإستيراد
Other Prepayments and Blocked Accounts	16258	12910	12126	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
Foreign Liabilities	16890	19290	14295	الإلتزامات الأجنبية
Credit From The Central Bank	10815	152	442	الإستلاف من المصرف المركزي
Capital Accounts	69227	56376	34802	حسابات رأس المال
Unclassified Liabilities	16652	9503	6329	المطالب الأخرى
TOTAL ASSETS OR LIABILITIES	455328	531929	411848	مجموع الموجودات أو المطالب

Source: The Central Bank of Syria.

المصدر: مصرف سورية المركزي.

* The Private Banks have applied for Governments Bonds and Treasury Bills in December 2010.

* تم إكتتاب المصارف الخاصة بسندات و أدوات الخزينة ابتداءً من كانون الأول ٢٠١٠.

FINANCE

الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية ٢٠٠٩-٢٠١١
(مليون ل.س.)

CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE ISLAMIC BANKS 2009-2011
(IN MILLION S.P.)

TAB 10/14(Cont'd)

جدول ١٤/١٠ (تابع)

ASSETS	2011	2010	2009	الموجودات
Foreign assets	35949	19644	24261	الموجودات الأجنبية
Domestic Assets	54284	78553	47676	الموجودات المحلية
Financing Islamic methods	39385	43208	21331	ذمم البيوع الآجلة
Credit to general government.	0	0	0	ذمم على الحكومة المركزية
Credit to public enterprise	0	8329	0	ذمم على المؤسسات العامة الاقتصادية
Credit to private sector(resident)	39385	34879	21331	ذمم على القطاع الخاص (مقيم)
Credit to non-financial public sector	0	0	0	ذمم على المؤسسات المالية غير المصرفية
Investments	1195	1195	349	الاستثمارات
Securites	337	338	286	أوراق مالية
Real state and fixed assests	858	857	63	عقارات وموجودات ثابتة
Reservs	19039	29498	24080	الإحتياطيات
Cash in vault (S.P.)	2780	1850	1340	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
Deposits with the central bank	16259	27648	22740	أرصدة لدى المصرف المركزي
In syrian pounds	11011	25433	20636	بالليرة السورية
In foreign currency	5248	2215	2104	بالعملات الأجنبية
Other Domestic Assets	-5335	4652	1916	الموجودات المحلية الأخرى
LIABILITIES				المطالبات
Demand Deposits	9082	13032	5855	الودائع تحت الطلب
Central government	0	0	0	الحكومة المركزية
Non-financial public enterprise	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
Private sector (resident)	8832	12803	5322	القطاع الخاص (مقيم)
Other financial Institutions	250	230	533	المؤسسات المالية غير المصرفية
Saving Deposits	9230	24021	17708	ودائع التوفير
Time Deposits	18401	25501	17069	الودائع لأجل
Central government	0	0	0	الحكومة المركزية
Non-financial public enterprise	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
Private sector (resident)	15392	22430	16989	القطاع الخاص (مقيم)
Other financial Institutions	3009	3071	80	المؤسسات المالية غير المصرفية
Foreign Currency Deposits	17473	16216	15611	الودائع بالقطع الأجنبي
Islamic Sukuk	0	0	0	الصكوك الإسلامية
Import Deposits	11204	1468	4205	تأمينات لقاء عمليات الإستيراد
Other Prepayments and Blocked Accounts	2053	1551	1297	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
Foreign Liabilities	1438	1832	1950	الإلتزامات الأجنبية
Credit From The Central Bank	514	72	9	الحساب الجاري للمصرف المركزي
Capital Accounts	17304	12613	7008	حسابات رأس المال
Unclassified Liabilities	3535	1891	1225	المطالبات الأخرى
TOTAL ASSETS OR LIABILITIES	90234	98197	71937	مجموع الموجودات أوالمطالبات

Source: The Central Bank of Syria.

المصدر: مصرف سورية المركزي.